



Duits-Nederlandse rechtspraak  
Rechtsanwältin & advocaat Dr. mr. Annika U. Schimansky

Bogaerts & Groenen Advocaten  
t.a.v. de welgestrenghe heer  
mr. J.F.M. Heuvelmans  
Postbus 234  
5060 AE OISTERWIJK

Inzake E. Vos/Chen Wey Precision Industrie Co. Ltd.  
Betreft Sommatie

25 februari 2013  
Ref.: 0162

Geachte confrère,

In bovenvermelde zaak heeft u zich in januari 2013 als advocaat voor appellant Chen-Wey gesteld.

Met bijgaand faxbericht d.d. 4 oktober 2012 heb ik uw cliënte gesommeerd tot nakoming van het rechterlijk gebod van 17 juli 2012 door alsnog afschriften van bewijzen van ontvangen opdrachten van klanten vanuit de klantenlijst over de periode van 21 juli 2009 t/m augustus 2012 alsmede de bijhorende facturen aan mijn cliënt E. Vos te doen toekomen, tot uiterlijk 31 oktober 2012. Uw cliënte heeft niet gereageerd en geen stukken overgelegd.

Bij een steekproefsgewijze toetsing van de door uw cliënte verstrekte omzetgegevens heeft mijn cliënt al ernstige fouten vastgesteld en met bijgaande e-mail d.d. 15 oktober 2012 aan uw cliënte meegedeeld. De fouten variëren van te lage percentages bij de berekening van de provisie, te lage omzetbedragen tot het volledig ontbreken van omzetgegevens voor een klant die op de vastgestelde klantenlijst staat.

Ruysdaelstraat 2, NL - 7204 CD Zutphen  
Postbus 411, NL - 7200 AK Zutphen  
T: 0031 - (0)575 - 51 22 85  
F: 0031 - (0)87 - 78 43 258 (fax2mail, € 0,35 p.m.+€ 0,45)  
E-mail: [info@schimansky.nl](mailto:info@schimansky.nl)  
[www.schimansky.nl](http://www.schimansky.nl)  
BTWnr.: NL 2352.25.368.B01  
KvK 08184349

De door uw cliënte overgelegde en niet door de vereiste stukken onderbouwde omzetgegevens strekken niet verder dan april 2012. Hoewel uw cliënte veroordeeld is tot verstrekken van maandelijkse provisie afrekeningen, heeft zij verzuimd de afrekeningen vanaf mei 2012 aan mijn cliënt te verstrekken.

Uw cliënte diende het rechterlijk gebod binnen twee maanden na uitspraak, uiterlijk tot 17 september 2012 na te komen, op straffe van een dwangsom. De uitspraak werd op 23 oktober 2012 aan uw cliënte via parket betekend, met bevel tot nakoming van het rechterlijk gebod. De dwangsommen zijn inmiddels tot aan het maximum van € 50.000,00 verbeurd en uw cliënte dient dat bedrag aan cliënt te betalen.

Uw cliënte heeft met brief van 6 september 2012 voorgesteld om de balans tussen haar, mijn cliënt en Red-D b.v. op te maken en alle vorderingen vanuit factuur 2012-CW501 in deze balans ingesteld. Cliënt heeft dat aanbod in bijgaand faxbericht van 4 oktober 2012 aanvaard en op haar beurt de balans tussen Chen-Wey, E. Vos en Red-D b.v. opgemaakt, verrekening met tegenvorderingen van Red-D b.v. verklaard en het slotsaldo van € 23.252,53 vastgesteld. Dat saldo heeft cliënt met haar factuur 2012-CW502 verrekend. Chen-Wey heeft saldo en verrekening niet onverwijld tegengesproken.

Cliënt beschouwd de vorderingen tussen CW en Red-D hiermee als afgedaan en zal zijn vorderingen voorts tot het restant bedrag na verrekening beperken. Voor het geval uw cliënte blijft weigeren om de slotbalans en verrekening van 4 oktober 2012 te erkennen, behoudt mijn cliënt zich uitdrukkelijk voor om het totaal van al zijn facturen 2012-CW501 t/m 503 alsnog onverkort in te vorderen, vermeerderd met wettelijke handelsrente.

Tenslotte heeft cliënt op grond van de door uw cliënte overgelegde omzettabelen zijn provisie vorderingen en de verschuldigde handelsrente tot aan 30 september 2012 aan uw cliënte in rekening gebracht (zie bijgaande facturen en balans), voor zover deze tussen partijen zijn komen vast te staan, onder voorbehoud van hogere provisie vorderingen op grond van in opvolging van het gebod nog over te leggen bewijzen van opdrachten en facturen. Client heeft gesommeerd tot betaling van de facturen tot 31 oktober 2012, voor zover hij de factuurbedragen niet met het resterende saldo tussen Chen-Wey en Red-D heeft verrekend.

Tot op heden heeft cliënt geen betaling mogen ontvangen en is uw cliënte over de facturen voor provisie en rente inmiddels aanvullende handelsrente en incassokosten verschuldigd.

Uw cliënte wordt hierbij laatstelijk gesommeerd om

**tot uiterlijk 15 maart 2013**

1. afschriften van bewijzen van ontvangen opdrachten van klanten vanuit de klantenlijst over de periode van 21 juli 2009 t/m januari 2013, alsmede de bijhorende facturen aan mijn cliënt E. Vos te doen toekomen;

2. de tussen Chen-Wey, E. Vos en Red-D b.v. bij faxbericht van 4 oktober 2012 opgemaakte slotbalans en verrekening onvoorwaardelijk te erkennen, en aan cliënt een bedrag te betalen van € 145.266,32 en USD 18.994,98.

Specificatie:

Factuur 2012-CW502	€	102.018,04
Factuur 2012-CW503	€	7.334,78
Af saldo CW - Red-D	€	23.292,53-

<b>Totaal</b>	€	<b>86.060,29</b>
---------------	---	------------------

Handelsrente vanaf 1 okt 12 t/m 25 feb 13	€	2.784,03
---	---	----------

Dwangsom	€	50.000,00
----------	---	-----------

Incassokosten	€	6.422,00
---------------	---	----------

<b><u>Totaal</u></b>	<b>€</b>	<b><u>145.266,32</u></b>
----------------------	----------	--------------------------

Factuur 2012-CW502	USD	16.515,43
--------------------	-----	-----------

Factuur 2012-CW503	USD	1.884,32
--------------------	-----	----------

<b>Totaal</b>	<b>USD</b>	<b>18.399,75</b>
---------------	------------	------------------

Handelsrente vanaf 1 okt 12 t/m 25 feb 13	USD	595,23
---	-----	--------

<b><u>Totaal</u></b>	<b>USD</b>	<b><u>18.994,98</u></b>
----------------------	------------	-------------------------

Voor zover betaling binnen het gestelde termijn achterwege blijft, verkeert uw cliënte in verzuim van betaling van de verbeurde dwangsom en dient ook over dat bedrag wettelijke rente en incassokosten te betalen.

Deze brief dient voor zover van belang te worden beschouwd als schriftelijke aanmaning in de zin van art. 3:317 BW.

Met vriendelijke groet,



mr. A.U. Schimansky  
Rechtsanwältin & advocaat